



## The evaluation of learning

**Carrefour**  
**de la réussite**  
**au collégial**



Le **Carrefour de la réussite au collégial** was created by the Fédération des cégeps to support colleges in the implementation of programs geared to student success. This includes the organization of conferences, symposiums, thematic workshops, regional meetings and the development of learning tools for detection and diagnostic purposes.

**Le Carrefour** has identified eight major improvement axes and developed learning kits that offer access to professional development to colleges.

This learning kit is the eighth in the series and deals with the evaluation of learning. It was developed by Mr. Hermann Guy and its content does not necessarily reflect the opinion of Le Carrefour or La Fédération des cégeps.

Carrefour de la réussite au collégial

**March 2004**

## A word of thanks

Special thanks to Michel Poirier, consultant with Groupe GRA Performa, for his involvement and valuable contribution and to Pierre Deshaies, educational advisor at Collège de Shawinigan, for his texts and his ongoing collaboration.

### Contributing authors:

We would like to thank the following authors who inspired and enriched this learning kit on *The evaluation of learning* and their editors who authorized the reproduction of texts, in particular:

D'AMOUR, Cécile and the Groupe de travail Performa, *L'évaluation des apprentissages au collégial : du cours au programme*, [s. 1.], 1996.

[http://www.educ.usherb.ca/performa/documents/fiches/D'Amour et al.htm](http://www.educ.usherb.ca/performa/documents/fiches/D'Amour%20et%20al.htm)], Université de Sherbrooke, Performa.

HOWE, Robert et Louise MÉNARD, “Croyances et pratiques en évaluation des apprentissages”, *Pédagogie collégiale*, vol. 7, n° 3, 1994, p. 21-27.

LEGENDRE, Marie-Françoise, “Favoriser l'émergence de changements en matière d'évaluation des apprentissages”, *Vie pédagogique*, n° 120, September-October 2001, p. 15-19.

LOUIS, Roland, *L'évaluation des apprentissages en classe : Théorie et pratique*, Montréal, Éditions Études Vivantes, 1999.

Translation by Write2thepoint (write2thept@aol.com)

To avoid redundancy and for ease of reading, the masculine gender is used on occasion in this learning kit.

## Table of contents

Tab		page
1	General presentation	7
2	Chapter 1: Beliefs and practices in the evaluation of learning	23
3	Chapter 2: From teaching to learning: impact on evaluations	49
4	Chapter 3: The vision and impact of study programs centered on competencies	89
5	Chapter 4: Definitions and policies relative to the evaluation of learning	129
6	Chapter 5: Establishing a general evaluation strategy	171
7	Chapter 6: Procedures for developing an evaluation	201
8	Chapter 7: A comprehensive program assessment	313
9	Complementary documents	355

